

italveneta didattica

a better play

PLAY
SCHOOL

PLAY
TIME

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

PLAY PEN - SISTEMA MODULARE

 Struttura modulare ideale per creare spazi gioco completamente chiusi, mantenendo un'ottima visibilità o per delimitare aree. Utilizzo interno ed esterno. Realizzati con materiale di alta qualità e atossico, i pannelli hanno forme arrotondate e grazie al perfetto e semplice incastro, se posizionati in linea restano perfettamente fermi e fissi al piano senza l'utilizzo di un ancoraggio. Struttura stabile e solida, disponibile in diversi colori. La confezione contiene 4 pannelli aventi ciascuno dim. 110 x 5 x h.60 cm e 4 basi necessarie per l'ancoraggio, per un totale di 4,40 m.

KIT CONTENENTE:

- N° 4 pannelli recinzione
- N° 4 basi per l'ancoraggio
- N° 8 viti per il fissaggio al suolo

ASSEMBLAGGIO

- 1) Agganciare i pannelli tra loro ad incastro.
 - 2) Fissare ogni base sotto ogni singolo pannello.
 - 3) Orientare la staccionata a piacimento: aperta o chiusa (pertanto a forma quadrata)
- Grazie alla base predisposta per il fissaggio e ai perni forniti, la base portante viene bloccata al suolo.

ANCORAGGIO

Essendo il Play Pen una struttura conforme alla Norma EN 1176, è obbligatorio, una volta decisa la posizione più sicura (vedi "avvertenze" nota spazio libero), ancorare la base della struttura stessa al suolo in modo che questa non possa subire spostamenti.

Vi verranno infatti fornite delle particolari "basi" forate nei 4 angoli ed un kit di perni necessari per il fissaggio.

Se la struttura viene posizionata all'interno di un edificio e se non vi è la possibilità di ancorarla, ci deve essere un controllo costante dei sorveglianti per accertarsi che lo spazio sia sempre di minimo 2 mt intorno alla struttura e 1,80 mt in altezza.

Per una maggiore stabilità e sicurezza, questo recinto può essere fissato al suolo mediante fondamenta in cemento. Per procedere al fissaggio, segnare i punti di ancoraggio al suolo in corrispondenza della posizione delle basi.

Elenco delle procedure necessarie per la preparazione del suolo:

- 1) Preparazione del fondo per posa calcestruzzo.
- 2) Formazione di 4 blocchi di sottofondo in calcestruzzo corrispondenti ai 4 angoli del lato (profondità minima del suolo 200 mm, devono risultare assolutamente inaccessibili).
- 3) Forare i 4 blocchi ed inserire i 4 perni per il fissaggio finale.

ISPEZIONE

Per garantire la costante funzionalità e sicurezza della struttura Play Pen, sono necessarie delle operazioni di vari tipi che definiremo "ispezioni". Vi aiuteremo ad eseguire una corretta ispezione elencando una lista delle operazioni da eseguire.

Ispezione funzionale e visiva:

- 1) Pulizia regolare della struttura.
- 2) Verifica degli interspazi tra terra e struttura.
- 3) Verifica della consistenza del terreno.
- 4) Le fondamenta non devono essere pericolosamente esposte.
- 5) Non ci devono essere spigoli vivi.
- 6) Non ci devono essere parti mancanti.
- 7) Non deve esserci usura eccessiva.
- 8) Deve esserci un'integrità strutturale.

Queste operazioni devono essere eseguite con frequenza da 1 a 3 mesi a seconda dell'utilizzo della struttura.

conforme/
in compliance with
UNI EN 1176-1



ASSEMBLY INSTRUCTIONS

PLAY PEN - MODULAR SYSTEM

 Modular structure ideal either for building closed-in play areas offering excellent visibility or marking off play areas. Can be used both indoors and out. Produced in top quality, non-toxic materials, the panels are rounded with no sharp edges. The perfectly designed, easy to use joining system means they can also be set out to stand in a line without using fastening systems. Stable, solid structure, available in various colours. Pack of 4 panels, each of which measures 110 x 5 x 60cm (height), and the 4 bases necessary for fastening them. Total length 4.40 m.

KIT CONTAINING:

- No. 4 fence panels
- No. 4 bases for fastening the panels
- No. 8 screws for fastening the structure to the ground

ASSEMBLY

- 1) Join the panels together.
 - 2) Fasten the base underneath each individual panel.
 - 3) Set the fence out as required: open or closed, i.e. as a square.
- The bearing structure is fastened to the ground using the special base and the pins supplied.

ANCHORING

As the Play Pen has been produced in compliance with Standard EN 1176, once the safest position for assembly has been decided (see "Warnings" - check the available space) the base of the structure must be fastened to the ground in order to prevent it from moving around.

The kit comes complete with special "bases" with holes in each of the 4 corners and a set of fastening pins.

If the structure is assembled inside a building and cannot be fastened to the ground, supervisors must check the area constantly in order to make sure there is always a minimum 2m space around the structure and 1.80m in height.

To ensure greater stability and safety, the fence may also be fastened to the ground by means of a cement foundation. Mark out points on the ground where the structure is to be fastened which correspond to the position of the bases.

How to prepare the ground:

- 1) prepare the foundation for laying the concrete;
- 2) make the 4 blocks of concrete foundations, which must correspond with the 4 corners of the side (minimum depth of the ground 200mm, they must be entirely inaccessible);
- 3) drill holes into the 4 blocks and insert the 4 pins to fasten.

INSPECTION

Inspections must be made in order to guarantee the constant functionality and safety of the Play Pen. Said inspections must include functional and visual inspection:

- 1) clean the structure regularly;
- 2) check the space between the ground and the structure;
- 3) check the firmness of the ground;
- 4) make sure the foundation is not exposed, as this is dangerous;
- 5) ensure there are no sharp edges jutting out;
- 6) check no parts of the structure are missing;
- 7) there must not be excessive wear and tear;
- 8) check for structural integrity.

The above must be carried out every 1 to 3 months depending on how much the Play Pen is used.



MANUTENZIONE

Per garantire la lunga durata dell'attrezzatura Play Pen, si rendono indispensabili degli interventi di manutenzione ordinaria.

È quindi necessario controllare regolarmente la struttura (si consiglia prima di ogni utilizzo) ed accertarsi che:

- 1) Ogni incastro sia nella corretta posizione e che i vari elementi della struttura non abbiano subito spostamenti scorretti.
- 2) Che non vi siano rotture o segni di alcun cedimento delle parti della struttura.
- 3) Non vi siano tracce di sporco che possano causare scivolamento e quindi cadute pericolose.
- 4) Il sistema di ancoraggio al suolo sia perfettamente a posto, e che non sia facilmente soggetto a movimenti.
- 5) Venga regolarmente controllata l'area circostante e le superfici su cui si trova la struttura.

In caso di uso frequente, si consiglia di intensificare le ispezioni e le manutenzioni dell'attrezzatura.

La mancata effettuazione di controlli periodici approfonditi potrebbe essere causa di serio pericolo per gli utilizzatori.

AVVERTENZE

SPAZIO LIBERO PER IL POSIZIONAMENTO: è fondamentale posizionare la struttura Play Pen in uno spazio piano, stabile ed obbligatoriamente libero da ostacoli sia sopra che attorno che dentro all'attrezzatura stessa. (Precisamente questo spazio deve essere di minimo 2 mt intorno alla struttura e 1,80 mt in altezza).

ETÀ D'USO: il Play Pen, in conformità alla normativa europea EN 1176-1, è utilizzabile da bambini di diverse fasce d'età, adatto anche per bambini di età inferiore a 3 anni, sotto la supervisione di un adulto.

Il montaggio di questo gioco deve essere effettuato solo da un adulto.

Non usare il recinto o renderlo accessibile affinché non siano state completate tutte le operazioni di installazione e di verifica del completo e corretto assemblaggio.

UTILIZZO

L'utilizzo del Play Pen è riservato ai bambini che devono essere sorvegliati da persone adulte. È vietato l'uso improprio della struttura Play Pen, l'utilizzo a bambini di età inferiore a quella indicata sull'apposita targhetta identificativa situata sul gioco. Si consiglia di conservare gli schemi di montaggio in quanto potrebbero essere utili per un'eventuale sostituzione di parti di ricambio.



INSTALLAZIONE

Una corretta installazione della nostra attrezzatura Play Pen evita sicuramente rischi futuri per i piccoli utenti.

Le recenti normative europee EN 1176 e EN 1177 prevedono i requisiti necessari per la sicurezza delle attrezzature per parco giochi ed i rivestimenti delle superfici aeree gioco. Si consiglia pertanto di tenere conto dei seguenti punti fondamentali:

a - Che le attrezzature siano omologate e conformi alla Norma EN 1176-1. (La struttura Play Pen è conforme a questa norma).

b - Che la superficie ove verrà installato il Play Pen sia conforme alla Norma EN 1177. Secondo la Norma EN 1177, ci si deve assicurare che la superficie rispetti i requisiti richiesti di "assorbimento d'impatto". È indispensabile che la pavimentazione dell'area d'impatto abbia caratteristiche anticaduta di assorbimento d'urto.

Italveneta Didattica si presta inoltre disponibile a fornire pezzi di ricambio (pannelli e basi) ove necessario.

Italveneta Didattica declina ogni responsabilità per eventuali danni a cose e persone dovuti ad un non corretto montaggio e fissaggio ed al non rispetto delle istruzioni d'uso secondo le indicazioni del produttore.



MAINTENANCE

Ordinary maintenance work must be carried out in so that the Play Pen lasts over the years.

It is, therefore, necessary to check the structure on a regular basis, ideally every time it is used, in order to ascertain that:

- 1) each of the joints are in the right position and that the various elements of the structure have not moved;
- 2) there are no breakages or signs of the structure yielding or giving way;
- 3) there is no trace of dirt which may cause the children playing on the structure to slip, fall and hurt themselves;
- 4) the system fastening the structure to the ground is in a perfect position and does not move around;
- 5) the area around the structure must be checked regularly, as must the surface on which it has been assembled;

Should the structure be used frequently, we recommend increasing both the inspections and maintenance.

Should in-depth periodical checks not be carried out, this may lead to serious danger for users.

WARNINGS

SPACE: it is absolutely essential to place the Play Pen on a flat, stable area, which is completely free from obstacles, both above and around and inside the structure itself. This space must be a minimum 2m around the structure and 1.80m in height.

AGE: in compliance with European Standard EN 1176-1, the Play Pen can be used by children of different ages, and is also suitable for children under 3, if supervised by an adult.

Assembly of this structure must only be carried out by adults.

Do not use the fence or allow children to use it until installation is complete and correct assembly has been checked.

USE

The Play Pen must only be used by children supervised by adults. Improper use of the Play Pen is severely prohibited, as is use by children under the age specified on the identification label on the structure.

The manufacturer recommends storing the assembly diagrams in a safe place as they will be useful should any of the parts need changing.

INSTALLATION

Correct installation of the Play Pen will prevent risks for future users.

The recently passed European Standards EN 1176 and EN 1177 provide for those requisites pertaining to the safety of equipment for parks and for covering the surfaces of play areas. Therefore, the manufacturer recommends taking the following fundamental points into consideration:

a - that the equipment is approved and complies with Standard EN 1176-1.

(The Play Pen structure complies to this standard);

b - that the surface on which the Play Pen is to be installed conforms to Standard EN 1177;

According to Standard EN 1177, it is necessary to ensure that surfaces respect the requisites of "impact absorbing playground surfacing". The surfacing of the area of impact must have impact absorbing characteristics.

Italveneta Didattica can also supply spare parts (panels and bases) should this be necessary.

Italveneta Didattica will not be held responsible under any circumstances for accidents to people or damage to property caused by incorrect assembly and fastening of the structure and/or non-respect of the use according to the manufacturer's instructions.

Italveneta Didattica srl

Via Risorgimento 32 - 30010 Pegolotte di Cona (VE) Italy
Tel. +39 0426 308348 - +39 0426 309147 - Fax +39 0426 308347
info@italvenetadidattica.com - italvenetadidatticasrl@pec.it
www.italvenetadidattica.com